

地道口语：英文“蛮横无理”法则 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E5_9C_B0_E9_81_93_E5_8F_A3_E8_c96_646395.htm 李华和Larry要去朋友家聚餐，俩人正在包饺子。他们会用到两个常用语：keep your shirt on和to walk all over someone。 LH: Larry！你那个饺子里放的馅儿太多了！肯定得破！ Larry: Sorry, Lihua, I ' m trying my best here. Look, I ' ve already made half a dozen dumplings - see? LH: 啊？都快半个小时了，你才包了六个饺子？ Larry: Keep your shirt on! You know I ' ve never made Chinese dumplings before, Lihua。 LH: Larry, 你在说什么啊？keep my shirt on？我又没脱衣服！ Larry: (Sigh) OK, let ' s both relax. What I mean is, try to be more patient. "Keep your shirt on" means "be patient." LH: "Keep your shirt on"是“耐心点儿”的意思？那好吧，I will try to keep my shirt on。 Larry: And I ' ll try to work more quickly. (Pause) Here - is this how to close the dumpling? LH: 天啊，Larry, 你这个饺子包得太难看了！在包饺子的时候，You need to keep your shirt on, too - 你也得有点耐心，慢慢包！ Larry: Why don ' t you help me? The work will go twice as fast - and you can show me how to properly make a Chinese dumpling。 LH: 好吧，听我说。包饺子最怕饺子皮按不紧，我有个笨办法，就是在皮的四周抹上一圈水，然后再按紧。你看，这样，饺子就不会“张嘴”啦！ Larry: Hey, not so fast! How did you do that so quickly? Why can ' t I make dumplings like that? LH: 熟能生巧啊，慢慢练习，keep your shirt on! 不过，今天没时间让你慢慢练了，咱们得快点包，聚餐快开始了！哎？刚才让你烧开水，

水开了没有？ Larry: Keep your shirt on, Lihua! It should be boiling in a minute. (手机铃声响) LH: 啊呀，来电话催了！（接起电话）喂？... 啊，对不起，还没有做好，就快好了！我知道！好好，对不起了啊，恩，好拜拜。（挂电话）唉！我朋友着急了！ Larry: Geez, she seems really rude! You shouldn't let her walk all over you like that. LH: Walk... over me? 什么意思？ Larry: I mean you need to stand up for yourself. To let someone walk all over you means that you are allowing someone to be very rude to you. LH: 哦，to walk all over someone就是对某人蛮横无理。 Larry: That's right, and you shouldn't let your friend walk all over you like that. LH: 你说得对。不过，这个女生是我师姐，我应该尊重她。她说两句就说两句吧！ Larry: Respecting her and letting her walk all over you are two different things. For example, I definitely need to respect my boss when he tells me I did something wrong. However, if he made me stay late every night at work, that's walking all over me, and I don't have to accept that. LH: 对，要是老板天天让你加班，就没有道理了，明显是在欺负人，你没必要照做。 Larry: Exactly. Respect between two people should be mutual - regardless of how old they are. LH: 你说得对！哎？水开了没有，咱们快点把饺子做好吧！ Larry: Let's take our time. I don't want to hurry just to make your rude friend happy. LH: 她要是再打电话来催我，我一定会让她keep her shirt on - 耐心点！不过咱们也得加快速度，再包它二十个！ Larry: Keep your shirt on, Lihua! I'll go as fast as I can! LH: Larry, 包完饺子你还得赶快去趟中国超市！ Larry: The store? For what? LH: 买腊八蒜啊！吃饺子哪能没有腊八蒜！另外，你最好再额外

买点小菜，点心什么的…… Larry: I ' m beginning to think you are walking all over me, too! 相关推荐：#0000ff>地道口语：日常对话中的科技名词 #0000ff>口语：你会花言巧语吗？ #0000ff>12句书中找不到的地道美语 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com